



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 236 133

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM NGOC LINH
Last Middle First

Current Address 2689 Thôn Phước Thành, Xã Phước Lễ, Huyện Châu Thành

Date of Birth _____ Place of Birth BÀ RIA, TỈNH ĐỒNG NAI

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/75 To 9/87

3. SPONSOR'S NAME: FVPPA
Name

(See above)
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 9/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES :	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

2689 Thân Phước Thành

Xã Phước Lễ

huyện Châu Thành

(Bà Rịa)

Tỉnh Đồng Nai,

VIỆT NAM.

Yêu gửi

Bà: Khúc Minh Thô

Box 54-35 ARLINGTON

VA 22205-0635

USA.

Thưa Bà.

Tôi chưa được quen, hẳn hạnh quen biết Bà. Những đã từ nhiều năm nay, tên Bà đã và đang là thân tưởng của niềm an ủi tinh thần, của niềm tin và hy vọng của tôi.

Tôi là PHẠM-NGỌC-LINH, Trung tá chế độ Saigon trước 1975. Tôi phải đi cải tạo từ 1975, mới được thả về ngày 10-9-1987. Về tôi đã phản bội tôi từ 1976.

Hiện tại, tôi là một người không nhà, không vợ con, không nghề nghiệp. Tôi ở nhờ một người chị họ tại Saigon từ tháng 9/87 đến tháng 3/88, câu thực vào bà con họ hàng gần xa, càng ngày càng khó khăn bẽ tắc. Cho nên bây giờ tôi phải về sống bám vào người anh ruột tại Bà Rịa, 75 tuổi, cũng nghèo đói xác xơ!

Các sống của tôi càng ngày càng khó khăn eo hẹp, rất đáng lo ngại tương lai.

Tôi đã gởi đơn ODP và đã có số IV: 236133. Hồ sơ tôi vẫn ghi tên vợ và 3 con, nhưng sự thực họ đã biết tâm đối với tôi. Vậy nếu có được ra đi thì cũng chỉ mình tôi đi thôi. Cơ quan duyệt ODP đang đợi tôi phải có:

- Bản sao Khai sinh

- Bản sao thẻ căn cước trước 1975

- Hình cá nhân

- Bản sao các huy chương Mỹ

Thưa Bà. Tôi chỉ còn giữ được 1 hình bán thân 6X9 mặt quân phục, đeo lon Trung tá, và 1 bằng lái xe hơi, cấp năm 1963. Còn các giấy kê tên thì không có cách nào mà có lại được, ngay cả giấy Khai sinh cũng vậy, vì tôi là người Bắc. Hi lắm sao đi sao lúc.

Kính thưa Bà. Tôi viết bức thư này đến Bà với 2 mục đích:

1 - Tôi gởi lời chào và cảm ơn đầu tiên của tôi đến Bà, một thân tưởng tinh thần đang có trong niềm tin và hy vọng của tôi. Xin Bà có cách nào giúp đỡ tôi giải quyết các Khó Khăn giấy tờ trong hồ sơ ODP như tôi đã trình bày ở trên.

2 - Hoàn cảnh sinh sống của tôi quả tình là bi đát. Tôi có tinh thần vững có sức khỏe tốt, có chí và hướng làm ăn lương thiện để sinh sống; nhưng không tiền làm vốn thì không giải quyết gì được. Đã vượt qua được 13 năm ghê gớm bây giờ lại đang tiếp tục ngập lặn trong các Khó Khăn thiết thực trực tiếp và Khẩn thiết nhất là cơm ăn áo mặc hàng ngày. Thật tình, thưa Bà, lúc này tôi mới sợ lo, ngoài người anh nghèo, già sắp chết, tôi không còn ai đề hòng cậy.

Tôi nghĩ đến Bà, một người có chí lớn và hoàn toàn hướng thiện đạo đức như vậy, lẽ nào lại quên không nghĩ đến chuyện tổ chức các hội đoàn từ thiện, nhằm giúp Kinh tế cho các hoàn cảnh như tôi.

(Không phải là ít) thì tôi nghĩ là thuốc tể, không biết và cũng không
đạo có ý nghĩa lớn lắm đâu. Có thực mới việc được đạo, có sức khỏe
thì mới có tinh thần, thì mới còn nuôi được niềm tin và hy vọng, chỗ tôi
cái này gọi là đi lập nghiệp (định cư) như ý mong muốn được.

Ước mong nhỏ của tôi bây giờ là làm sao có tiền, mua cái tủ
kiếng vừa phải, đựng các loại thuốc lá, ngồi bên dưới gốc cây bên vệ đường
có thể kiếm cơm ăn áo mặc một cách lương thiện, tạm ổn, phù hợp với
tình độ và tuổi tác. Việc làm tâm thường như vậy, tính cho kỹ, cũng đòi
hỏi một số tiền là 500.000 VNĐ, tương đương với 300 USD.

Tôi là người có óc thực tế, thích nói thẳng, nói thật, bất cứ hoàn cảnh
nao cũng vẫn phải giữ từ cách và đạo đức làm người. Hoàn cảnh của
tôi ra sao, tôi đã trình bày đề Bà rồi, ý muốn của tôi rõ ràng, tôi
cũng đã nêu đề Bà rồi. Tôi thành thực mong Bà giúp vốn cho tôi
được số tiền như nói trên, để tôi làm ăn sinh sống được với mức độ
khiểm nhường trong hoàn cảnh xã hội hiện tại. Tôi cũng chỉ dám xin
Bà cứu giúp tôi 1 lần mà thôi, tôi cố gắng để không bị thất bại
để khỏi phụ lòng tốt và cảm thương của Bà. Tôi tin là Bà sẽ
giúp tôi như ý, vì thuốc này, theo tôi nghĩ, Bà chỉ huy đở 1 chuyến
đi nghỉ mát cuối tuần là đủ để giúp tôi rồi, một việc làm nhân
đạo, ý nghĩa và sâu xa lắm.

Tinh thần của Bà rất cao quý, việc làm của Bà rất ý
nghĩa. Tôi nguyện sẽ xử dụng đồng tiền của Bà một cách đúng
đắn, đạo đức và cũng phải có ý nghĩa, để khỏi mang tiếng là con
người có TRÌ mà vô THỰC, khỏi bị Bà và xã hội chê cười.

Hoàn cảnh của tôi như hôm chỗ mua, như con bệnh chờ
thầy và thuốc, xin Bà Khẩn đáp. Ngay đến cả việc gửi bức thư
này hết 900 VNĐ, tôi cũng phải xin dứa cháu họ. Luôn thể cũng
nói đề Bà biết là hôm nay giá 1 tờ phở bình thường ở Saigon
là 600 VNĐ. Xin Bà giúp tôi thì gởi cho tôi 1 thùng thuốc tây
trị giá 300 USD vì thuốc tây đánh thuế nhẹ, dễ bán, không bao
giờ mất giá. Sau khi gửi thư này đi, ngày nào tôi cũng mong
đợi tin Bà.

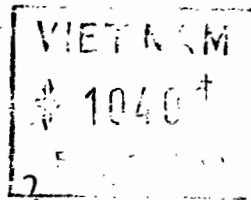
Kính chúc Bà được hưởng nhiều ơn phước

Bà Rịa 07-6-1988.


Pham Ngoc Linh.

From

9/10/87



119

PARAVION

Kính gửi.

To Bà: KHUẾ-MINH-THỎ

BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635

U.S.A

JUL 05 1988



BY AIR MAIL
PARAVION

Phạm Ngọc Linh

2689 Thôn Phước Thành

Xã Phước Lễ

Huyện Châu Thành

(Bà Rịa)

Tỉnh Đồng Nai

VIỆT NAM

CONTROL

☐ Card
☐ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☒ Computer
☒ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter

Hồ sơ chỗ bô' tục

COMPUTER

No

major (14 p. 201) JVA 2011